



*HIS BEATITUDE
ARCHBISHOP SHNORK KALOUSDIAN
ARMENIAN PATRIARCH OF CONSTANTINOPLE*

*A SCHEDULE OF THE
FUNCTIONS WHICH ARE TO BE HELD IN THE
ARMENIAN CHURCHES OF METROPOLITAN NEW
YORK AND NEW JERSEY IN THE COURSE OF HIS
BEATITUDE'S VISIT TO THE UNITED STATES*



ԱՄԵՆԱՊԱՏԻՒ Տ . ՇՆՈՐՀՔ ՊԱՏՐԻԱՐՔԻ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ

Հանդիսաւոր Սուրբ Պատարագ պիտի մատուցանէ

ԿԻՐԱԿԻ, ՆՈՅՆՄԲԵՐ 21, 1965

Առաւօտեան ժամը 10:30-ին

ՍՐԲՈՅ ՂԵՒՈՆԴԵԱՆՅ ԵԿԵՂԵՅԻՈՅ ՄԷՁ

ՖԷՐԼՕՆ, ՆԻՒ ՃԼՐՁԻ

Սուրբ Պատարագի երգեցողութեան պիտի մասնակցի

Կ ո մ ի տ ա ս Գ պ ը ա ց Գ ա ս ը

Ճ Ա Շ Կ Ե Ր Ո Յ Թ

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը Էւ. Թեմական Խորհուրդը սիրով

կը հրաւիրեն Ձեզ քաջկերոյթի մը որ կը տրուի ի պատիւ

Կոստանդնուպոլսոյ Էւ. Թիւրքիոյ Հայոց Պատրիարք

ԱՄԵՆԱՊԱՏԻՒ Տ . ՇՆՈՐՀՔ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆԻ

ԿԻՐԱԿԻ, ՆՈՅՆՄԲԵՐ 21, 1965

Կէսօրէ Էտք ժամը 1:30-ին

ԵՈՒՆԻԸՆ ՍԻԹԻԻ Ս . ԽԱՁ ԵԿԵՂԵՅԻՈՅ ԿԵԴՐՈՆԻՆ ՄԷՁ



HIS BEATITUDE PATRIARCH SHNORK

*Will celebrate The Divine Liturgy
and deliver the sermon*

SUNDAY, NOVEMBER 21, 10:30 A. M.

*Badarak by Gomidas will be sung by the
G o m i d a s C h o r u s*

ST. LEON'S CHURCH

1261 Saddle River Road

FAIRLAWN, N. J.



YOU ARE CORDIALLY INVITED TO ATTEND THE

B A N Q U E T

*Tendered by the Diocese of the
Armenian Church of America*

In honor of

HIS BEATITUDE

ARCHBISHOP SHNORK KALOUSDIAN

Patriarch of Constantinople

SUNDAY AFTERNOON, NOVEMBER 21, 1965

1:30 o'clock

HOLY CROSS CHURCH CENTER

27th Street and Bergenline Avenue

UNION CITY, N. J.

Reservation Six Dollars

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ ԱՄԵՆԱՊԱՏԻՒ ՊԱՏՐԻԱՐՔԻՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԵԱՆ

- Չորեքշաբթի, Նոյեմբեր 17.- Ժամանում Նիւ Եորք
 Հրաշափառ երեկոյեան ժամը 7:30-ին Նիւ
 Եորքի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
 մէջ: Դասախօսութիւն ճոյն եկեղեցւոյ սրա-
 հին մէջ ժամը 8:30-ին:
- Ուրբաթ, Նոյեմբեր 19.- Դասախօսութիւն Նաւարի Ս. Աստուածածին
 եկեղեցւոյ մէջ, երեկոյեան ժամը 8:00-ին:
- Շաբաթ, Նոյեմբեր 20.- Երեկոյեան ժամերգութիւն Լօնկ Այլընտի
 Սրբոց Նահատակաց Եկեղեցւոյ մէջ, ապա
 նաշկերոյթ ի պատիւ Ամենապատիւ Պատ-
 րիարքին:
- Կիրակի, Նոյեմբեր 21.- Պատրիարքական Սուրբ Պատարագի մատու-
 ցում եւ քարոզ Սրբոց Ղեւոնդեանց Եկեղեց-
 ւոյ մէջ, Ֆէր Լօն, Նիւ Ճըրզի:
 Հաշկերոյթ ի պատիւ Ամենապատիւ Պատրի-
 արքին Եանիքն Սիթիի Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ
 Կեդրոնին մէջ, յետ միջօրէի ժամը 1:30-ին:
- Երկուշաբթի, Նոյեմբեր 22.- Դասախօսութիւն երեկոյեան ժամը 8:00-ին
 Պրքերն Քաունթիի Ս. Թովմաս Եկեղեցւոյ
 մէջ, Ս. Թովմաս եւ Եանիքն Սիթիի Ս. Խաչ
 եկեղեցիներու կողմէ:
- Երեքշաբթի, Նոյեմբեր 23.- Դասախօսութիւն Նիւ Եորքի Ս. Խաչ Եկե-
 ղեցւոյ սրահին մէջ, երեկոյեան ժամը
 8:00-ին:

SCHEDULE OF THE PATRIARCH'S VISIT TO PARISHES

- Wednesday, November 17 — Arrival in New York, Hrashapar at 7:30 p.m., at the Church of St. Gregory the Illuminator. Illustrated Lecture (at St. Gregory's) 8:00 p.m.
- Friday, November 19 — St. Mary's, Newark. Illustrated lecture, 8:00 p.m.
- Saturday, November 20 — Holy Martyrs. Vesper Service, 6:00 p.m. Immediately after, Dinner at church auditorium in honor of His Beatitude.
- Sunday, November 21 — St. Leon, Fair Lawn, N. J., Divine Liturgy, His Beatitude will be the celebrant, The Gomidas Choir will sing, Banquet in honor of His Beatitude, immediately after the Divine Liturgy, at the Holy Cross Church Center, 27th Street and Bergenline Avenue, Union City, 1:30 p.m.
- Monday, November 22 — Under joint sponsorship of St. Thomas of Tenafly and Holy Cross of Union city at St. Thomas auditorium. Illustrated lecture, 8:00 p.m.
- Tuesday, November 23 — Holy Cross Church, N. Y., Illustrated Lecture, 8:00 p.m.